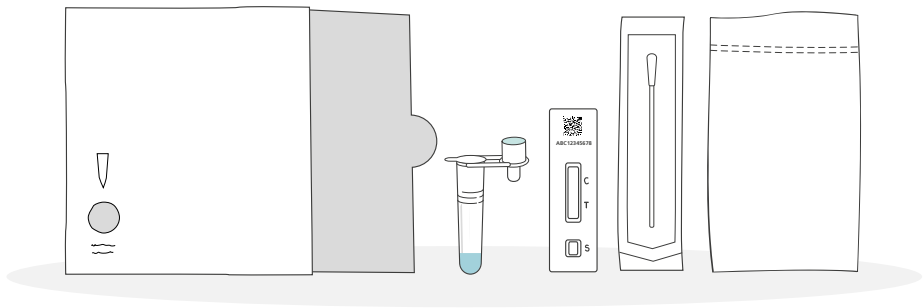


Przed rozpoczęciem testu należy uważnie przeczytać całą instrukcję. Ten test może różnić się od tych, z których korzystałeś(-aś) wcześniej.

Instrukcja krok po kroku dotycząca użycia ACON Flowflex™ Szybkiego testu antygeny SARS-CoV-2 (wykonywanego samodzielnie)



Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie używania ACON Flowflex™ Szybkiego testu antygeny SARS-CoV-2 (wykonywanego samodzielnie), kod produktu: L031-118Y5.

Instrukcja wyjaśnia, jak wykonać na sobie lub innej osobie test na COVID-19 i zgłosić wyniki do NHS.

Alternatywne wersje językowe i prezentacje wideo są dostępne na [gov.uk/covid19-self-test-help](https://www.gov.uk/covid19-self-test-help)

Przeznacz wszystkie wyniki swoich testów do NHS

Co należy zrobić

Instrukcja krok po kroku

ACON Flowflex™ Szybki test antygeny SARS-CoV-2 (test wykonywany samodzielnie) jest szybkim testem służącym do wykrywania wirusa COVID-19, którego użytkownik pobiera wymaz z nosa.

Test służy do samodzielnego testowania, wyłącznie do użytku *in vitro* w celach diagnostycznych.

Produkt nie został wykonany z lateksu naturalnego, jednak nie można całkowicie wykluczyć obecności lub śladowych ilości lateksu naturalnego w produkcie dostarczonego użytkownikowi końcowemu.

Przed wykonaniem testu prosimy uważnie przeczytać instrukcję.

1	Przygotuj obszar testowy i sprawdź zawartość zestawu	strona 7
2	Przygotuj swój test	strona 9
3	Pobierz próbkę wymazu	strona 11
	Przeprowadzenie testu u kogoś innego	strona 12
4	Zbadaj próbkę wymazu	strona 13
5	Odczytaj swój wynik	strona 15
6	Przełącz swój wynik	strona 16
7	Co oznacza Twój wynik	strona 17
8	Bezpieczna utylizacja zestawu do testu	strona 18

W przybliżeniu, co 3 osoba zakażona wirusem COVID-19 nie wie że się zaraziła.

Porady dotyczące wykonania testu

Środki ostrożności

- Przez 30 minut przed testem, a także w jego trakcie należy powstrzymać się od jedzenia, picia, palenia i wapowania.
- Nie należy używać testu, jeśli jakkolwiek jego element jest uszkodzony.
- Wszystkie użyte materiały testowe należy bezpiecznie wyrzucić z odpadami gospodarstwa domowego.
- Przed użyciem i po nim należy starannie umyć ręce.
- Należy unikać używania próbek zawierających krew.
- Osoby mające ograniczoną sprawność rąk lub wady wzroku mogą potrzebować pomocy osoby trzeciej w wykonaniu testu.
- Zestaw testowy należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt.

Przechowywanie i Transport

- Zestaw testowy należy przechowywać w temperaturze od 2 do 30°C. NIE ZAMRAŻAĆ.
- Nie należy używać testu po upływie daty ważności wydrukowanej na zgrzanej torebce.
- Test należy przeprowadzić w temperaturze w przedziale od 15 do 30°C.

O tym teście

Dlaczego należy przeprowadzić samodzielnie wykonywany test?

Ten zestaw do testu na COVID-19, służy do samodzielnego przeprowadzenia testu wymazowego z nosa, w celu sprawdzenia czy badany zaraził wirusem. Test mogą przeprowadzić zarówno osoby, u których wystąpiły objawy, jak bez objawów. Należy jednak postępować zgodnie z krajowymi wytycznymi, i sprawdzić jaki rodzaj testu jest odpowiedni w danej sytuacji.

W razie pozytywnego wyniku testu na COVID-19 należy:

- Pomóc ograniczyć rozprzestrzenianie choroby, należy rozpocząć izolację swoją i całego gospodarstwa domowego, zgodnie z wytycznymi rządowymi: nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/self-isolation-and-treatment/
- Poinformuj osoby, z którymi byłeś(-aś) w bliskim kontakcie i miejsca, które odwiedziłeś(-aś) w ciągu ostatnich 48 godzin przed wystąpieniem objawów, lub przed pozytywnym wynikiem testu, jeśli nie masz żadnych objawów, aby mogli sprawdzić czy się nie zarazili COVID-19. Zawsze stosuj się do lokalnych i krajowych wytycznych.

W razie negatywnego wyniku testu na COVID-19

Jest prawdopodobne, że w czasie wykonywania testu nie zaraziłeś(-aś) innych. Negatywny wynik testu nie gwarantuje jednak, że nie masz koronawirusa.

PORADA

Jeśli masz obawy, nie zwlekaj ze zwróceniem się o pomoc. Zaufaj instynktowi.

Jeśli masz objawy COVID-19 lub zaraziłeś(-aś) się COVID-19, stosuj się do wytycznych NHS:

nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19

Jeśli masz objawy COVID-19, a Twój stan się pogarsza lub nie poprawi się po siedmiu dniach, skontaktuj się z internetową infolinią NHS ds. koronawirusa - 111 111.nhs.uk.

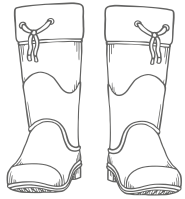
Jeśli nie masz dostępu do internetu, zadzwoń pod numer **NHS 111**.

W nagłych wypadkach medycznych zadzwoń pod **999**.

Więcej porad na temat objawów wirusa COVID-19 u dzieci można uzyskać pod adresem: nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/symptoms/coronavirus-in-children/

1. Przygotuj miejsce do testu

Dla kogo ten test jest odpowiedni?



Dorośli - ukończone 18 lat

Samodzielny test i zgłoszenie, w razie potrzeby z pomocą.



Młodzież w wieku 12-17 lat

Samodzielny test i zgłoszenie przy wsparciu dorosłego. W razie potrzeby test może przeprowadzić dorosły.



Dzieci poniżej 12 roku życia

Test powinna przeprowadzić osoba dorosła. Nie przeprowadzaj tego testu, jeśli nie czujesz się pewnie wykonując go u dziecka.

Jak często przeprowadzać ten test

To jak często należy przeprowadzać ten test zależy od okoliczności i aktualnych wytycznych krajowych lub lokalnych.

Gdzie można znaleźć dodatkowe wsparcie

Więcej informacji na temat samodzielnego testu znajdziesz na: gov.uk/covid19-self-test-help

Niniejsza broszura informacyjna dotyczy wyłącznie testu ACON Flowflex™ Szybki test antygeny SARS-CoV-2 (wykonywany samodzielnie), kod produktu: L031-118Y5.

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

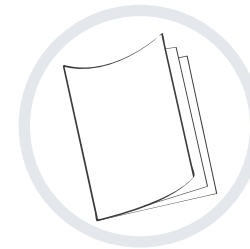
Przełącz wszystkie wyniki swoich testów do NHS

WSKAZÓWKA

Przez 30 minut przed testem, a także w jego trakcie należy powstrzymać się od jedzenia, picia, palenia i wapowania.

PORADA

W trakcie testu będziesz potrzebować minutnika (zegarka lub zegara).



- 1 Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi. Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, możesz również obejrzeć online film pokazujący wykonanie testu wymazowego: gov.uk/covid19-self-test-help



- 2 Opróżnij, wyczyść i osusz płaską powierzchnię bezpośrednio przed rozpoczęciem testu.



- 3 Umyj lub zdezynfekuj ręce. Przed rozpoczęciem testu upewnij się, że ręce są suche. Jeśli wykonujesz test u więcej niż jednej osoby lub powtarzasz nieudany test, myj ręce między poszczególnymi testami.

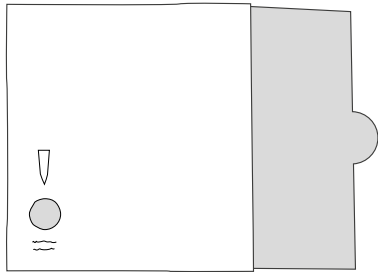
ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

Przełącz wszystkie wyniki swoich testów do NHS

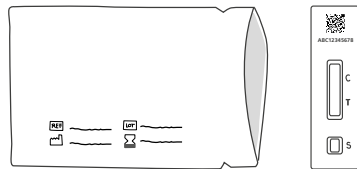
Sprawdź zawartość zestawu

2. Przygotuj test

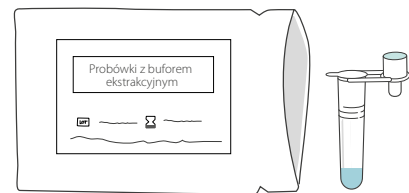
4 W pudełku testowym powinny się znaleźć:



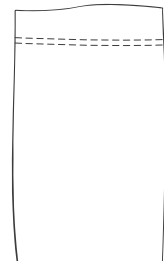
Uchwyt na probówkę z buforem ekstrakcyjnym



Kaseta testowa w hermetycznym opakowaniu



Bufor ekstrakcyjny w szczelnie zamkniętym opakowaniu



Worek na odpady



Wymazówka jednorazowa

PORADA

Co zrobić, jeśli coś jest uszkodzone, zepsute lub czegoś brakuje?

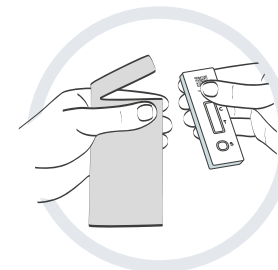
Jeśli zauważysz, że w zestawie coś jest uszkodzone, pęknięte, trudne do użycia lub czegoś brakuje, nie używaj zestawu. Możesz zgłosić problem, dzwoniąc do centrum kontaktu z klientem. Linie czynne są codziennie od 7:00 do 23:00.

Zadzwoń pod nr: **119** (połączenie bezpłatne z telefonów komórkowych i stacjonarnych).

Oferujemy wsparcie w 200 językach, a także w brytyjskim języku migowym.

Jeśli urządzenie wywoła obrażenia, zgłaszając to możesz pomóc innym, wejdź na: coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk

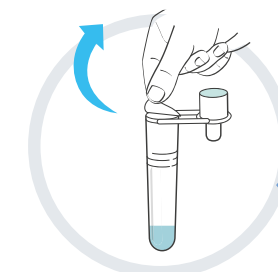
ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5



5 Wyjmij kasetę testową z hermetycznego opakowania i umieść ją na czystej, płaskiej powierzchni.

OSTRZEŻENIE

Po otwarciu rozpocznij test w ciągu 30 minut.

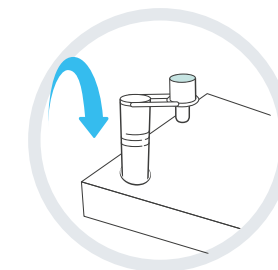


Zachowaj ostrożność

6 Trzymając probówkę buforu ekstrakcyjnego z dala od twarzy, ostrożnie zdejmij z niej folię uszczelniającą, aby uniknąć rozlania płynu.

OSTRZEŻENIE

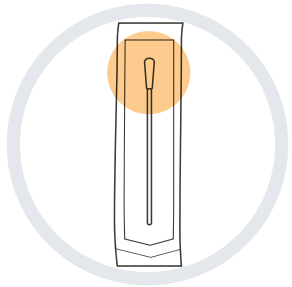
Jeśli płyn w probówce z buforem ekstrakcyjnym dostanie się na skórę lub do oczu, należy natychmiast przemyć to miejsce i w razie potrzeby zwrócić się o pomoc lekarza.



7 Włóż probówkę z buforem ekstrakcyjnym do uchwytu, aby uniknąć rozlania zawartości buforu.

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

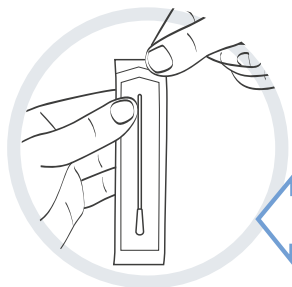
3. Pobierz próbkę wymazu



- 8 Znajdź wymazówkę w szczelnie zamkniętym opakowaniu, a następnie zlokalizuj miękką, materiałową końcówkę.

OSTRZEŻENIE

Nie dotykaj miękkiej, materiałowej końcówki wacika.



- 9 Otwórz opakowanie wymazówki dopiero, gdy będziesz gotowy(-a) do użycia. Delikatnie wyjmij wymazówkę i unikaj dotykania materiałowej końcówki.

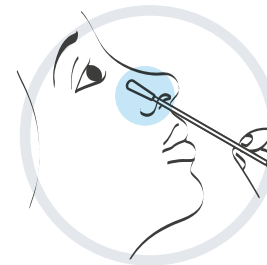
Zachowaj ostrożność

OSTRZEŻENIE

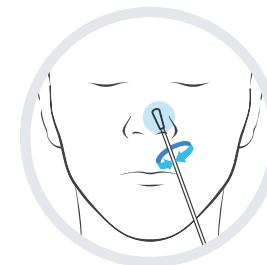
ACON Flowflex™ Szybki test antygeny SARS-CoV-2 (wykonywany samodzielnie) należy wykonywać jedynie na próbce pobranej z nosa. Nie należy pobierać wymazu z nozdrza, w razie krwawienia z nosa.

Młodzież w wieku 12-17 lat może wykonać samodzielny test pod nadzorem osoby dorosłej. W razie potrzeby test może przeprowadzić dorosły.

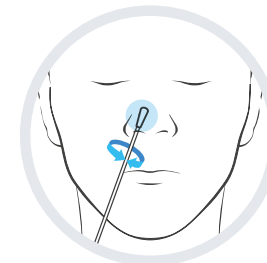
W razie wykonywania testu u dziecka w wieku poniżej 12 lat lub u osoby wymagającej pomocy, postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie 12.



- 10 Wprowadź całą materiałową końcówkę wymazówki do jednego nozdrza. Delikatnie obracając, wepchnij wymazówkę na niecałe 2,5 cm w głąb nozdrza. Może to być nieprzyjemne. Nie wkładaj wymazówki głębiej, jeśli wiąże się to z oporem lub bólem.



- 11 Obróć wymazówkę 5 razy, pocierając nią o wewnętrzną stronę nozdrza.



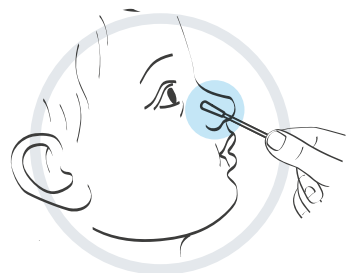
- 12 Wyjmij wymazówkę i włóż ją do drugiego nozdrza. Powtórz kroki 10 i 11.



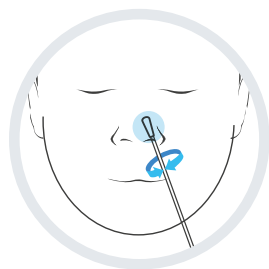
Przeprowadzenie testu u kogoś innego

PORADA

Test u dzieci poniżej 12 roku powinna wykonywać osoba dorosła. Nie przeprowadzaj tego testu, jeśli nie czujesz się pewnie wykonując go u dziecka.

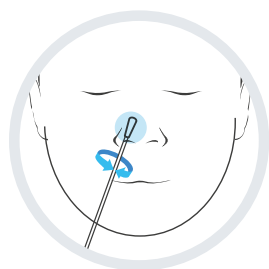


- 13** Delikatnie włóż materiałową końcówkę wymazówki do jednego z nozdrzy, aż poczujesz pewien opór.



x5

- 14** Obróć wymazówkę 5 razy, pocierając nią o wewnętrzną stronę nozdrza.



x5

- 15** Wyjmij wymazówkę i włóż ją do drugiego nozdrza. Powtórz kroki 13 i 14.

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

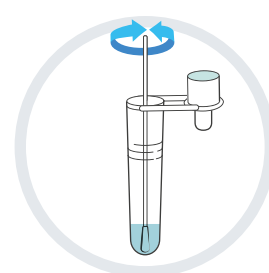
4. Zbadaj próbkę wymazu

WSKAZÓWKA

Aby uzyskać najpewniejszy wynik, przetestuj wymaz z nosa możliwie najszybciej po pobraniu go z nosa.

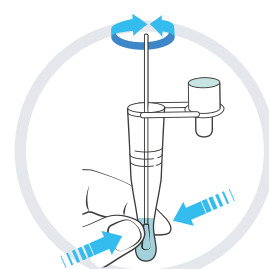
OSTRZEŻENIE

Jeśli płyn w probówce z buforem ekstrakcyjnym dostanie się na skórę lub do oczu, należy natychmiast przemyć to miejsce i w razie potrzeby zwrócić się o pomoc lekarza.



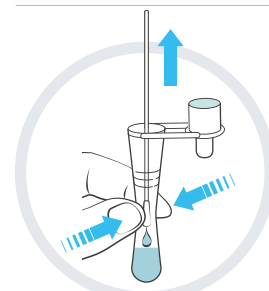
30
sekund

- 16** Podnieś probówkę z buforem ekstrakcyjnym i umieść wykonaną z materiału końcówkę wymazówki w probówce, aby znalazła się w cieczy. Mocno dociśnij końcówkę do krawędzi probówki z buforem ekstrakcyjnym, obracając ją wokół probówki przez 30 sekund.



x5

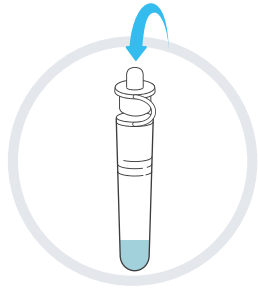
- 17** Obróć wymazówkę 5 razy podczas wyciskania boków probówki. Ma to na celu przeniesienie próbki do cieczy.



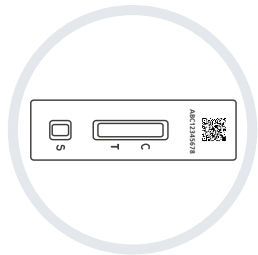
- 18** Ściśnij probówkę z buforem ekstrakcyjnym o wymazówkę podczas jej wyjmowania. Upewnij się, że z miękkiej końcówki wymazówki usunięto cały płyn. Umieść wymazówkę w dostarczonym worku na odpady.

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

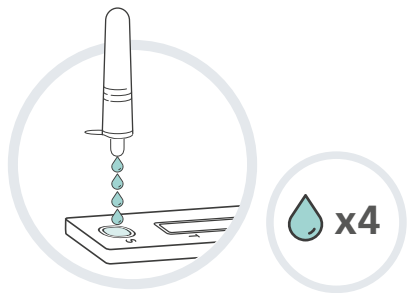
5. Odczytaj swój wynik



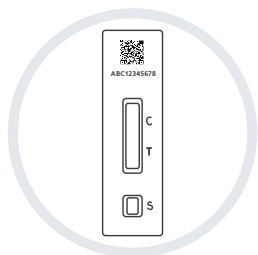
- 19** Mocno przymocuj końcówkę zakraplacza do próbki z buforem ekstrakcyjnym. Dokładnie wymieszaj, obracając lub strzepując spód próbki.



- 20** Upewnij się, że zestaw testowy znajduje się na czystej i płaskiej powierzchni. Nie przesuwaj kasety podczas testu.



- 21** Delikatnie ściśnij próbkę z buforem ekstrakcyjnym, aby umieścić 4 krople płynu w dołku próbki (S) na kasecie testowej. Upewnij się, że upuszczasz płyn, a nie pęcherzyk powietrza. Włóż próbkę z buforem ekstrakcyjnym do worka na odpady.

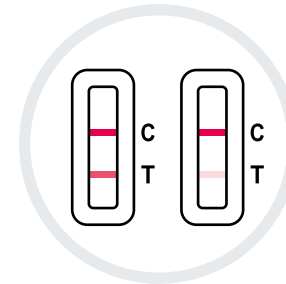


- 22** Sprawdź czas i ustaw minutnik. Odczytaj wynik po upływie 15 minut. Przeczytaj wynik, gdy minutnik osiągnie 15-30 minut. Nie odczytuj po upływie 30 minut.

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

WAŻNE

Poczekaj aż upłynie **15 minut** aby odczytać wynik.
Nie odczytuj wyniku **po upływie 30 minut**

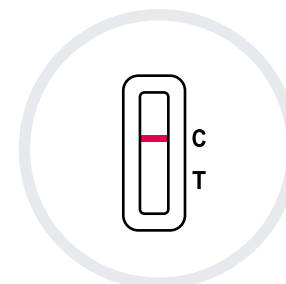


+ Wynik pozytywny

Pojawiają się dwie linie. Jedna kolorowa linia powinna znajdować się w obszarze linii kontrolnej (C), a druga kolorowa linia powinna znajdować się w obszarze testowym (T). Dwie linie, jedna obok C i jedna obok T, nawet słabe, wskazują na pozytywny wynik testu.

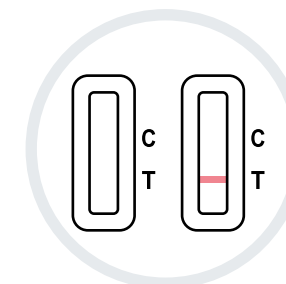
WAŻNE

Jeśli wynik testu jest pozytywny, należy się izolować, a całe gospodarstwo domowe powinno się zastosować do rządowych wytycznych dotyczących samoizolacji:
nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/self-isolation-and-treatment/



- Wynik negatywny

W obszarze linii kontrolnej (C) pojawia się jedna kolorowa linia. W obszarze linii testowej (T) nie pojawia się żadna linia.



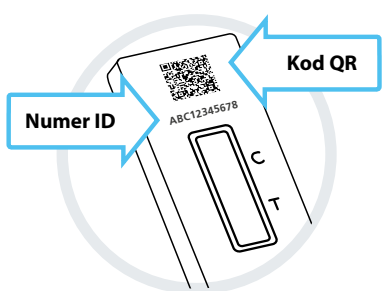
⊘ Nieważny wynik

Nie pojawia się linia kontrolna (C).

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

6. Zgłoś swój wynik

Należy zgłosić wynik do NHS, niezależnie czy jest pozytywny, negatywny czy nieważny.



Rejestrowanie wszystkich wyników testów pomaga naukowcom wykrywać nowe epidemie wirusów i doradzać, jak zareagować. Kiedy ludzie zgłaszają tylko pozytywne wyniki, poziom zakażeń sprawia wrażenie wyższego niż w rzeczywistości.

Więc nawet jeśli Twój wynik jest negatywny lub nieważny, upewnij się, że NHS otrzyma dokładne informacje.

Do zgłoszenia wyniku potrzebny jest kod QR lub znajdujący się pod nim numer identyfikacyjny.



Zgłoś online (najszybsze)

Jeśli mieszkasz w Anglii, Walii lub Irlandii Północnej, wejdź na:

www.gov.uk/report-covid19-result

Jeśli mieszkasz w Szkocji, wejdź na:

www.covidtest.scot



Lub zgłoś telefonicznie

Zadzwoń pod nr **119**

Linie są czynne codziennie od 7:00 do 23:00 (połączenie bezpłatne z telefonów komórkowych i stacjonarnych)

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

Przełącz wszystkie wyniki swoich testów do NHS

7. Co oznacza Twój wynik

Test uważa się za ukończony dopiero po zgłoszeniu wyniku

+ Wynik pozytywny

Jeśli masz wynik pozytywny, prawdopodobnie jesteś zarażony(-a) wirusem COVID-19 i możesz zarażać innych. Powinieneś/powinnaś się samoizolować. Kiedy zgłosisz swój wynik, otrzymasz dalsze informacje na temat kolejnych kroków, które należy podjąć.

OSTRZEŻENIE

Ty i każdy, kto mieszka z Tobą powinien stosować się do aktualnych wytycznych krajowych i lokalnych. Można je znaleźć na: nhs.uk/conditions/coronavirus-COVID-19/self-isolation-and-treatment/

- Wynik negatywny

Jeśli wynik testu jest negatywny, prawdopodobne jest, że w czasie wykonywania testu nie zarażałeś(-aś) innych. Negatywny wynik testu nie gwarantuje jednak, że nie jesteś nosicielem COVID-19.

Jeśli wynik testu jest negatywny, należy nadal przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów i wytycznych, włącznie z regularnym myciem rąk, dystansem społecznym i noszeniem maseczki, jeśli jest to wymagane.

W razie wystąpienia objawów, należy się samoizolować i wykonać test aktualnie zalecany na: gov.uk/get-coronavirus-test lub zadzwonić do centrum kontaktu z klientem na nr **119**. Linie czynne są codziennie od 7:00 do 23:00. Wraz z innymi członkami gospodarstwa domowego należy przestrzegać wytycznych krajowych.

ACON Flowflex™ SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test (Self-Testing), L031-118Y5

Przełącz wszystkie wyniki swoich testów do NHS

Zanotuj wynik swojego testu

Nieważny wynik

Wynik nieważny, oznacza to, że test nie przebiegł prawidłowo. Być może objętość próbki była niewystarczająca lub test mógł zostać wykonany nieprawidłowo.

Użyj innego testu na obecność antygeny metodą Przepływu Boczego z opakowania. Nie używaj ponownie żadnych elementów pierwszego zestawu i rozpocznij procedurę testową od kroku 1.

Jeśli problem nie ustąpi

Jeśli problem będzie się powtarzał, zaprzestań używania zestawów testowych. Jeśli nie masz dostępu do innego testu, możesz wykonać inny rodzaj testu za pośrednictwem aplikacji NHS COVID-19 lub wchodząc na: [gov.uk/get-coronavirus-test](https://www.gov.uk/get-coronavirus-test) bądź dzwoniąc do centrum kontaktu z klientem pod nr **119**. Linie czynne są codziennie od 7:00 do 23:00.

8. Bezpieczna utylizacja zestawu do testu



Po zakończeniu testu wrzuć całą użytą zawartość zestawu testowego do dostarczonego worka na odpady i wyrzuć ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Po utylizacji starannie umyj ręce.

To tylko do Twojej wiadomości. Nadal należy zgłosić wynik do NHS (patrz informacje na stronie 16).

Jeśli mieszkasz w Anglii, Walii lub Irlandii Północnej, wejdź na:

www.gov.uk/report-covid19-result

Jeśli mieszkasz w Szkocji, wejdź na: www.covidtest.scot

U kogo przeprowadzono test	Data	Godzina	Wynik testu

Zestaw zawiera następujące materiały

Elementy	7-pak
Kasety testowe	7
Probówki z buforem ekstrakcyjnym	7
Jednorazowe wymazówki	7
Worki na odpady	7
Uchwyt na probówkę z buforem ekstrakcyjnym	1
Instrukcja użycia (ten dokument)	1

Dostawa tego urządzenia jest dozwolona wyłącznie w ramach dystrybucji prowadzonej przez Departament Zdrowia i opieki społecznej (DHSC) w ramach programu NHS Test and Trace.



**Flowflex™ Szybki test antygeny SARS-CoV-2
(test wykonywany samodzielnie)**



ACON Biotech (Hangzhou) Co., Ltd.
No.210 Zhenzhong Road, West Lake
District, Hangzhou, P.R. China (ChRL), 310030
WWW: www.aconbio.com
E-mail: COVID19selftest@aconlab.com.cn

Jednorazowe wymazówki



Jiangsu Changfeng Medical Industry Co., Ltd.
Touqiao Town, Guangling District, Yangzhou
225109, Jiangsu, P.R. China (ChRL)

LUB



Jiangsu HanHeng Medical Technology Co., Ltd.
16-B4, #1 North Qingyang Road, Tianning District,
Changzhou, 213017 Jiangsu P.R. China (ChRL)

CE 0123

EC REP

MedNet GmbH
Borkstrasse 10
48163 Muenster,
Germany (Niemcy)

CE 0197

EC REP

Liins Service & Consulting GmbH
Obere Seegasse 34/2, 69124
Heidelberg, Germany (Niemcy)

CE 0197

EC REP

Luxus Lebenswelt GmbH
Kochstr.1, 47877, Willich,
Germany (Niemcy)



Producent



Zawiera ilość elementów
wystarczającą na <n> testów



Limit temperatury



Diagnostyczny wyrób medyczny
do zastosowań *In vitro*



Data ważności



Nie używać ponownie



Zapoznaj się z instrukcjami
użytku



Kod partii



Numer katalogowy



Upoważniony przedstawiciel w UE



Data produkcji



Przechowywać w
suchym miejscu



Nie używać produktu kiedy
opakowanie jest uszkodzone



Nie sterylizować ponownie



Trzymać z dala od światła
słonecznego



Sterylizowane tlenkiem etylenu



Ostrzeżenie



Ostrzeżenie dotyczące
recyklingu, patrz instrukcja

Wersja 1151355105 Data wejścia w życie 2021-10-08

Niniejsza instrukcja użytkownika dotyczy produktu ACON Biotech (Hangzhou) Co., Ltd.

Flowflex™ Szybki test antygeny SARS-CoV-2 (wykonywany samodzielnie), kod produktu: L031-118Y5

Przekaż wszystkie wyniki swoich testów do NHS